Montaigne, *Les Essais*

Concetta Cavallini

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/9485>

DOI : 10.4000/studifrancesi.9485

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 décembre 2007

Pagination : 642-643

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Concetta Cavallini, « Montaigne, *Les Essais* », *Studi Francesi* [En ligne], 153 (LI | III) | 2007, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 10 janvier 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/9485> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.9485>

Ce document a été généré automatiquement le 10 janvier 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Montaigne, *Les Essais*

Concetta Cavallini

RÉFÉRENCE

MONTAIGNE, *Les Essais*, édition établie par Jean BALSAMO, Michel MAGNIEN et Catherine MAGNIEN-SIMONIN, édition des «Notes de lecture» et des «Sentences peintes» établie par Alain LEGROS, Paris, Gallimard, «Bibliothèque de la Pléiade», 2007, pp. 2075.

- 1 Cette édition de l'œuvre majeure de Michel de Montaigne est le fruit de plus de vingt ans de travail autour du texte des *Essais*. La perspective de cette édition se manifeste clairement dans l'Introduction de Michel Magnien et Catherine Magnien-Simonin «Un homme, un livre»: «Est-il vraiment judicieux, voire légitime, comme l'a fait l'écrasante majorité des éditions du XX^e siècle à la suite de celle préparée par Fortunat Strowski et Pierre Villey, de distinguer trois strates du texte montaignien?» (p. xxxi). Nous sommes donc face à une édition qui lit le texte de Montaigne dans le sens de l'évolution sous la marque de l'unité, contre la fragmentation du texte déterminée par les 'couches' qui se sont imposée au cours des éditions précédentes. La deuxième introduction de Jean Balsamo, «Le Destin éditorial des *Essais*. 1580-1598» (pp. xxxii-lx) met l'accent sur la deuxième nouveauté de cette édition: elle considère le livre d'après sa tradition éditoriale. Les *Essais* sont donc bien un livre, et non seulement un texte comme l'a toujours voulu la tradition manuscrite (axée sur l'Exemplaire de Bordeaux annoté par Montaigne) jusqu'ici appliquée.
- 2 La «Bibliographie des éditions anciennes des *Essais*. 1580-1600» (pp. lvii-lxiv) donne une description des treize éditions qui ont servi de base à celle qui apparaît comme la première véritable édition critique et philologique puisqu'elle donne toutes les variantes du texte des *Essais* jusqu'en 1598. Jean Balsamo enrichit l'introduction à une «Chronologie» de Montaigne (pp. lxv-xci) qui part de 1358, pour repérer les traces des aïeux de Montaigne et, après avoir approfondi par des notes historiques et érudites la vie de Montaigne, arrive jusqu'à 1676, année de la mise à l'Index des *Essais*. Les voyages, les amitiés, les rencontres, tout ce qui est aujourd'hui connu et prouvé du point de vue

des documents figure dans cette chronologie précise et indispensable à la compréhension des *Essais*.

- 3 Le texte de base de cette édition est le texte de l'édition 1595 (d'après l'exemplaire Z-Payen 15 conservé à la Bibliothèque nationale de France corrigé par la collation d'une quinzaine d'autres exemplaires) publiée par les soins de Marie de Gournay, la 'fille d'alliance' de Montaigne, dont la préface est fidèlement reproduite dans cette édition en tête du texte des *Essais*. Le lecteur aura ainsi la possibilité de découvrir «le texte que lurent les contemporains de Montaigne et qui établit sa renommée littéraire» (p. xciv), comme le précisent les éditeurs dans la «Note sur la présente édition». La lecture du texte des *Essais* s'avère aisée. En bas de page ne figurent que des notes de langue qui visent à faciliter au lecteur la compréhension du français 'ondoyant et divers' de Montaigne. Les «Vingt-neuf sonnets d'Estienne de la Boétie» suivent immédiatement les *Essais* pour 'le confort de la lecture', comme l'affirment les éditeurs; mais aussi puisqu'ils figuraient à plein titre dans le premier livre de l'édition 1580 des *Essais*.
- 4 La partie concernant les notes critiques occupe les pages 1319-1852. Elle est organisée d'après une structure qui prévoit pour chaque chapitre: une note d'introduction concernant la date de composition du chapitre ainsi que son contenu; la grille de correspondance des pages du chapitre dans les principales éditions des *Essais*; une petite bibliographie de référence sur le chapitre, sa langue, les thèmes qui y sont traités. Les éditeurs donnent ensuite pour chaque page les variantes des éditions de 1580, 1582, 1588, 1598 et EB. Les innombrables variantes de ponctuation ne sont pas relevées dans l'appareil critique. Seul les présente, à titre d'échantillon, le chapitre II, 14, un des plus courts des *Essais*. Mais est-ce qu'on peut attribuer avec certitude toutes ces variantes de ponctuation à l'auteur? On connaît l'incidence remarquable des copistes et des imprimeurs sur les textes au XVI^e siècle. On est clairement dans l'impossibilité de trancher. Des notes de lecture sur les sources de Montaigne, ses lectures, ainsi que des données historiques ou de mœurs sont aussi proposées.
- 5 Les «Notes de lecture» et les «Sentences peintes et autres inscriptions de la Bibliothèque de Montaigne» par Alain Legros, enrichissent le parcours de lecture de l'œuvre de Montaigne. Elles ont le mérite de présenter les dernières trouvailles de la critique sur la librairie de Montaigne (pour les sentences) et sur les exemplaires des livres de sa librairie annotés par lui. Comme Alain Legros le souligne, la liste des livres dont il propose des notes de lecture n'est pas exhaustive. Aujourd'hui environ cent volumes portant l'ex-libris de l'auteur des *Essais* ont été retrouvés, même si seulement une petite partie a été annotée par Montaigne dans les marges. Nous avons ici les notes des huit livres qui sont glosés, parmi lesquels un César, un Lucrèce, un Ausone.
- 6 Une «Bibliographie» (pp. 1905-1922) partagée en sections et un «Index des Essais» (pp. 1923-1969) par Michel Magnien et Catherine Magnien-Simonin complètent l'édition. L'Index contient tous les noms de personnes et de personnages, de lieux, de peuples et de groupes sociaux et les titres d'œuvres d'après leur graphie d'aujourd'hui, qu'on trouve dans les *Essais*. Il représente un outil indispensable pour s'orienter dans le texte complexe de Montaigne de manière efficace et rapide. Différent et original par rapport aux éditions de divulgation proprement dites, ce beau travail constitue l'édition critique de référence et permet de conjuguer le plaisir de la lecture de Montaigne avec les exigences d'un public plus exigeant, tel celui des spécialistes ou des simples amateurs, qui envisagent aller plus loin dans la lecture et la découverte d'un livre toujours nouveau, d'un texte riche de nuances.